



1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT NORTHROP F-5E TIGER II

First flown on August 11th 1972, the F-5E was a private development by Northrop of its highly successful supersonic trainer, the T-38 Talon. The F-5E Tiger II, a fast lightweight fighter is used by the U.S.A.F. to equip its Tactical Fighter Training Aggressor units, simulating hostile aircraft, whilst the U.S. Navy use it as an Air Combat Trainer for future F-4 Phantom and F-14 Tomcat pilots. Having a wingspan of 8.13m, length 14.73m, and height 4.08m, the Tiger II is powered by 2 General Electric J85-21 engines giving a maximum speed of 1,060mph (1705km/h, Mach 1.60). Armament consists of 2 20mm cannons and 2 AIM-9 Sidewinder missiles with further capability of carrying up to 7,000lb of ordnance on external hardpoints.

Le F-5E construit en secret par Northrop, dérivait de son fameux avion d'entraînement supersonique, le T-38 Talon. Il accomplit son premier vol le 11 août 1972. Ce chasseur léger très rapide équipe les unités d'entraînement tactique de l'U.S. Airforce pour simuler des avions d'attaque ennemis. L'U.S. Navy quant à elle l'utilise pour former au combat les pilotes des F-4 Phantom et F-14 Tomcat. Avec une envergure de 8,13m, une longueur de 14,73m et une hauteur de 4,08m, le Tiger II est propulsé par deux moteurs General Electric J85-21 donnant une vitesse de 1.705km/h (Mach 1,60). Son armement comprend deux canons de 20mm et des missiles Sidewinder AIM-9. Il peut emporter en plus jusqu'à 7.000 livres d'armements divers sur ses supports d'ailes.

Die F-5E hatte am 11 August 1972 ihren Erstflug. Sie ist eine Weiterentwicklung des sehr Erfolgreichen Ueberschall-Schulflugzeuges von Northrop, der T-38 Talon. Die F-5E, ein schnelles Leichtes Kampfflugzeug, wird von der US-Air Force als Feindmodell im Training Taktischer Angriffseinheiten eingesetzt, bei der US-Navy dient die F-5E als Luftkampf-Schulflugzeug fuer Zukunfftige F-4 Phantom und F-14 Tomcat Piloten. Spannweite: 8,13m, Laenge: 14,73m, Hoehe: 4,08m. Die F-5E wird angetrieben von zwei General Electric Turbinen und erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von 1.705km/h (Mach 1,6). Die Bewaffnung besteht aus 2 x 20mm Kanonen und 2 AIM-9 Sidewinder Raketen. Zusätzlich hat die F-5E Kapazität zum transport von bis zu ca.3 Tonnen Schweren Geschuetzen zu Entfernten Kampfplätzen.

Planet flög för första gången den 11 augusti 1972. F-5E var en privat utveckling av Northrop av dess mycket framgångsrika överljudsplan för övningsändamål, T-38 Talon. F-5E Tiger II, ett snabbt och lätt jaktplan, används av det amerikanska flygvapnet för att utrusta sina taktiska stridsövningsenheter genom att simulera fiendeplan. Den amerikanska flottan använder planet för luftstridsövningar för framtida F-4 Phantom och F-14 Tomcat piloter. Tiger II har en vingbredd av 8,13m, längd 14,73m och höjd 4,08m, och drivs av 2 elektriska J85-21 motorer som ger en maxfart av 1705km/tim, mach 1,60. Vapenutrustning består av två 20mm kanoner och två AIM-9 sidoroboter, och planet har en ytterligare bärkraft av upp till 3150kg artilleri på externa hårdpunkter.

Realizo su primer vuelo el 11 de Agosto de 1.972. El F-5E era un desarrollo personal de Northrop de su más logrado supersónico de entrenamiento el T30 Talón. El F-5E Tiger II, un rápido y ligero caza es utilizado por la U.S.A. para equipar sus unidades de entrenamiento en tácticas de ataque, simulando aviones enemigos, mientras que la U.S. Navy lo utiliza como avión de combate para entrenar futuros pilotos de F4 Phantom y F14 Tomcat. Teniendo una envergadura de 8'13m, 14'73m de largo y una altura de 4'08m, el Tiger II esta propulsado por dos motores General Electric J85-21 dandole una velocidad máxima de 1705 km/h, Mach 1'6. Su armamento consta de 2 cañones de 20mm y 2 Misiles AIM-9 Sidewinder y con capacidad de cargar 3200kg de material de guerra en soportes exteriores.

L'apparechio F-5E, che ha volato per la prima volta l'11 agosto 1972, è un apparecchio sviluppato privatamente dalla Northrop dal suo trainer supersonico T-38 Tantalón di grande successo. Il F-5E Tiger II, un caccia veloce leggero viene usato dall'aviazione americana per equipaggiare le unità di addestramento tattico per caccia, simulando aerei nemici, mentre la Marina Militare USA lo utilizza come trainer per combattimento aereo per i futuri piloti dei Phantom F-4 e Tomcat F-14. Con un'apertura alare di 8,13m, lunghezza 14,73m e altezza di 4,08m, il Tiger II è dotato di 2 motori General Electric J85-21 che danno una velocità massima di 1705km/h, Mach 1,60). L'armamento consiste di due cannoni da 20mm e 2 missili Sidewinder AIM-9 con ulteriore possibilità di trasportare 7.000 libbre di materiale su punti di rinforzo esterni.

De F-5E, die op 11 augustus 1972 voor het eerst vloog, was een particuliere ontwikkeling van Northrop van hun uiterst geslaagde supersone lestoestel, de T-38 Talon. De F-5E Tiger II, een snel en licht gevechtsvliegtuig, wordt door de V.S. Luchtmacht toegepast als uitrustung voor aanvaalseenheden van hun Opleiding Tactische Gevechtsvliegtuigen om vijandige toestellen te simuleren, terwijl de V.S. Marine het gebruikt als een luchtgevechtsvliegtuig voor toekomstige piloten van de F-4 Phantom en de F-14 Tomcat. Met een vleugelspanning van 8,13m, een lengte van 14,73m en een hoogte van 4,08m wordt de Tiger II aangedreven door 2 General Electric J85-21 motoren die het toestel een topsnelheid van 1060 mijl/uur (1705km/uur, Mach 1,60) geven. De bewapening bestaat uit 2 stukken 20-mm-geschut en 2 AIM-9 Sidewinder raketten met verder nog het vermogen om maximaal 3175kg militair materieel op uitwendige vaste punten.

Flöy för förste gang den 11. august 1972. Typen F-5E var en privat videreutvikling av Northrops meget suksessrike supersoniske treningsfly T-38 Talon. F-5E Tiger II er et hurtig lettvekts jagerfly som benyttes av det amerikanske flyvåpenet til å utstyre øvelsesgruppen for taktiske angreps-jagere. Her brukes det til å simulere fiendtlige fly, under øvelsene. Den amerikanske marinen bruker det som treningsfly for luftkamper for overgang til de fremtidige F-4 Phantom og F-14 Tomcat. Denne modellen har et vingespenn på 8,13 meter, lengde 14,73 meter og höide 4,08 meter. Tiger II er utstyrt med 2 motorer fra General Electric, J85-21, som gir en maksimalfart på 1.060 m.p.h., tilsv. 1.705 km/time og Mach 1.60. Bevepningen består av 2 stk. 20 mm kanoner og 2 stk. AIM-9 sidwinder raketter, med en ytterligere kapasitet for å kunne løfte opp til 7.000 lb (= 3.178 kilo) av tilleggusutstyr for operasjoner på fjernliggende steder.

STUDY DRAWINGS AND PRACTICE ASSEMBLY BEFORE CEMENTING PARTS TOGETHER. CAREFULLY SCRAPE PLATING AND PAINT FROM CEMENTING SURFACES. ALL PARTS ARE NUMBERED. PAINT SMALL PARTS BEFORE ASSEMBLY.

ETUDIEZ ATTENTIVEMENT LES DESSINS ET SIMULEZ L'ASSEMBLAGE AVANT DE COLLER LES PIÉCES. GRATTER SOIGNEUSEMENT TOUT REVÊTEMENT OU PEINTURE SUR LES SURFACES A COLLER AVANT COLLAGE. TOUTES LES PIÉCES SONT NUMÉROTÉES. PEIGNEZ LES PETITES PIÉCES AVANT ASSEMBLAGE.

VOR VERWENDUNG DES KLEBERS ZEICHNUNGEN STUDIERN UND ZUSAMMENBAU ÜBEN. FARBE UND PLATTIERUNG VORSICHTIG VON DEN KLEBERFLÄCHEN ABKRATZEN. ALLE TEILE SIND NUMERIERT. VOR ZUSAMMENBAU KLEINE TEILE ANMALEN.

STUDIARE I DISEGNI E PRATICARE IL MONTAGGIO PRIMA DI UNIRE INSIEME I PEZZI CON L'ADESIVO. RASCHIARE ATTENTAMENTE LE TRACCE DI SMALTO E CROMATURA DALLE SUPERFICIE DA UNIRE CON ADESIVO. TUTTI I PEZZI SONO NUMERATI. COLORARE I PEZZI DI PICCOLE DIMENSIONI PRIMA DI MONTARLI.

STUDER TEIGNINGENE NØYE, OG SETT DELENE SAMMEN FØR DU LIMER DEM SAMMEN. FJERN FORSIKTIG FORKROMMING OG MALING FRA OVERFLATER SOM SKAL LIMES. ALLE DELENE ER NUMERERT. SMÅ DELER BØR MALES FØR MONTERING.

ESTUDIE LOS DIBUJOS Y PRACTIQUE EL MONTAJE ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. RASPE CUIDADOSAMENTE EL PLATEADO Y LA PINTURA EN LAS SUPERFICIES DE CONTACTO ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. TODAS LAS PIEZAS ESTAN NUMERADAS. ES CONVENIENTE PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SU MONTAJE.

STUDERA BILDERNA NOGGRANT OCH SÄTT IHOP DELARNA INNAN DU LIMMAR IHOP DEM. SKRAPA NOGGRANT BORT FORKROMMING OCH FÄRG FRÅN LIMMADE DELAR. ALLA DELARNA ÄR NUMERADE. MÅLA SMÅDELARNA FÖRE IHOPSÄTTNING.

BESTUDEER DE TEKENINGEN EN PROBEER HET SAMENVOEGEN. VOORDAT JE DE ONDERDELEN AAN ELKANDER VASTPLAAT, AKT SCHUUR DE OORZICHTIG HET VERGULSEL EN DE VERF VAN DE VAST TE PLAKKEN VLAKKEN. ALLE ONDERDELEN ZIJN GENUMMERD. VERF DE KLEINE ONDERDELEN AL VORENS SAMEN TE VOEGEN.



ASSEMBLE IN SEQUENCE
ASSEMBLEZ A LA SUITE
IN REIHENFOLGE ZUSAMMENSETZEN
MONTARE IN ORDINE DI SEQUENZA
MONTAR EN SECUENCIA
VOEG IN VOLGORDE SAMEN
MONTAR I ORDNINGSFÖLJD
MONTER I NUMMERORDEN



CEMENT
COLLEZ
KLEBEN
UNIRE CON ADESIVO
CON PEGAMENTO
VASTPLAKKEN
LIMMA
LIM



ALTERNATIVE PART
PIECE EN OPTION
ALTERNATIV-TEIL
PEZZO ALTERNATIVO
PARTE ALTERNATIVA
ANDER ONDERDEEL
ALTERNATIV DEL



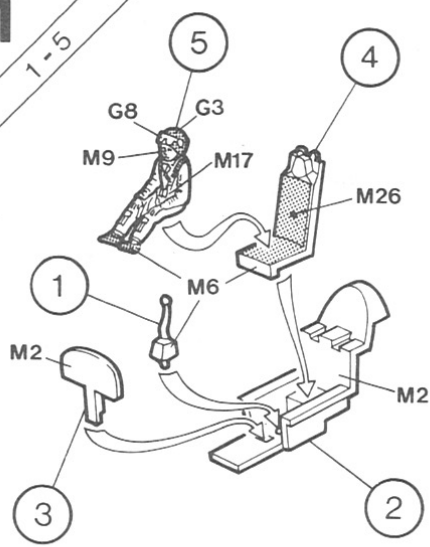
CLEAR
CLAIR
KLAR
TRANSPARENTE
TRANSPARENTE
SCHOON
GENOMSIKTLIG
GJENNOMSIKTIG



ASSEMBLED SECTION
PARTIE DE JA ASSEMBLEE
ZUSAMMENGEBAUTER TEIL
SEZIONE MONTATA
SECCION MONTADA
SAMENGEVOEGD ONDERDEEL
IHOPSATT
MONTERT SEKSJON

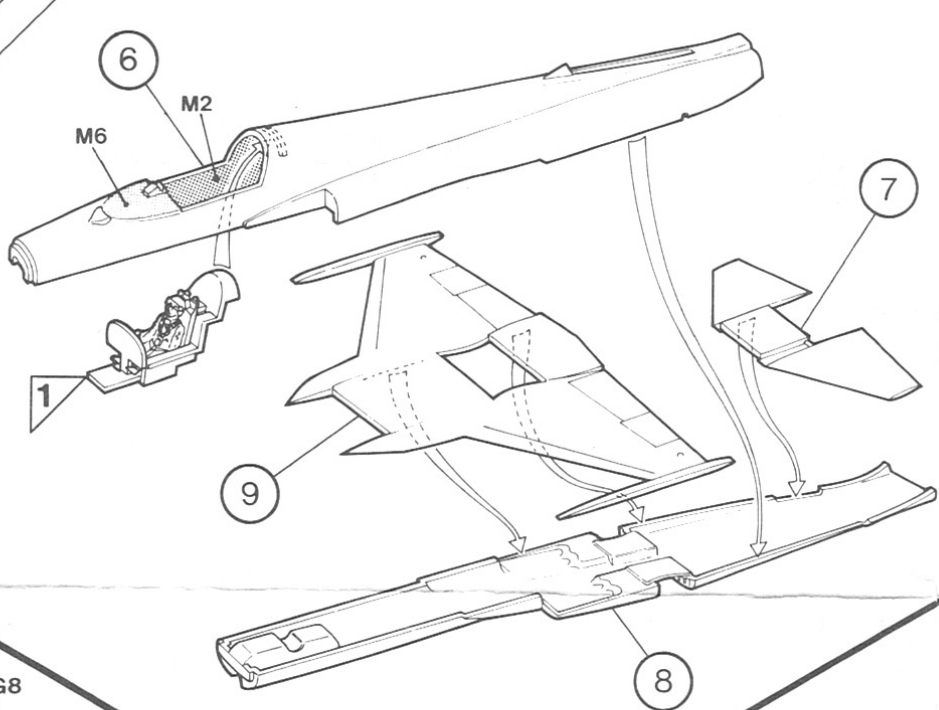
1

1-5



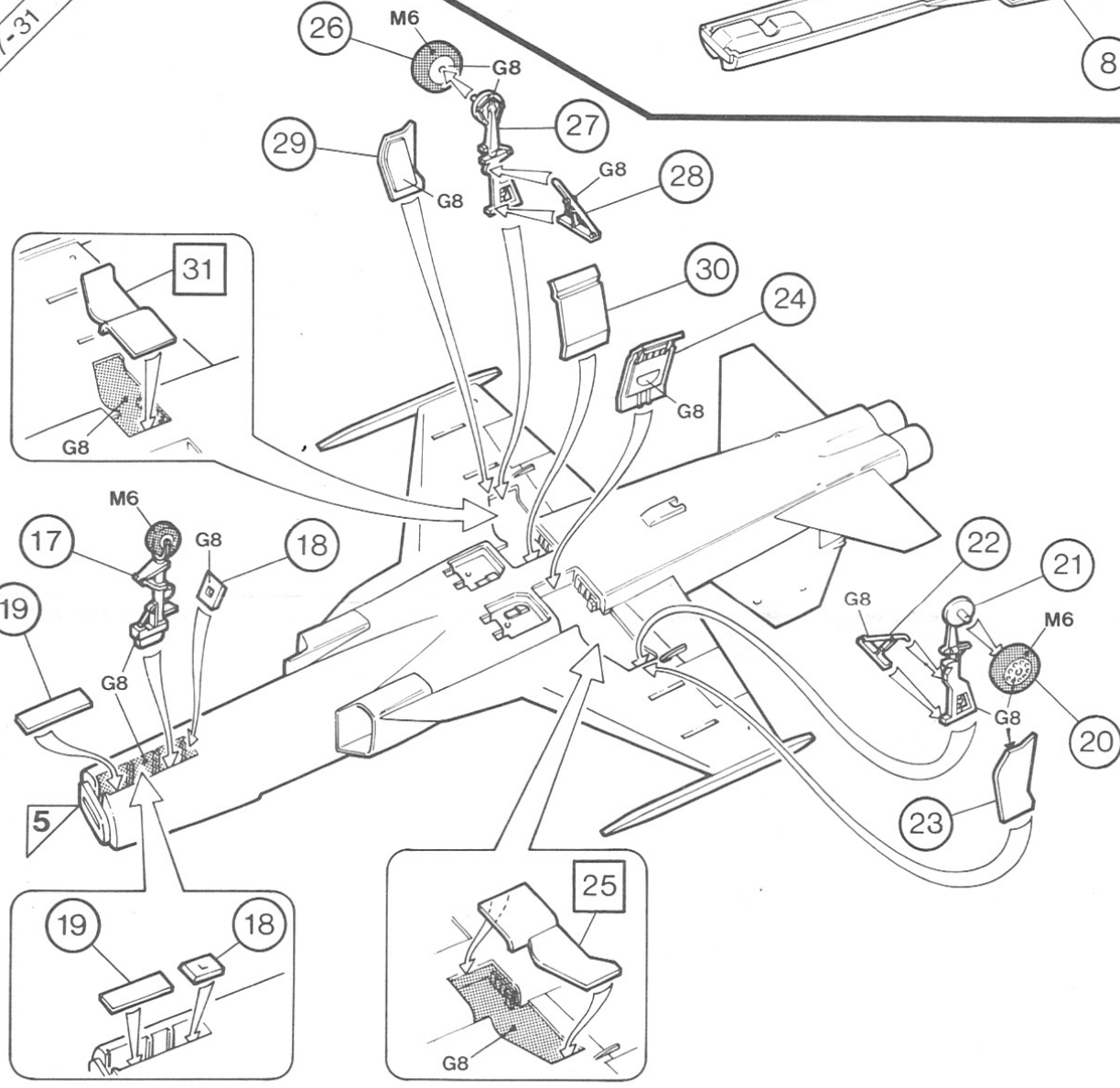
2

6-9



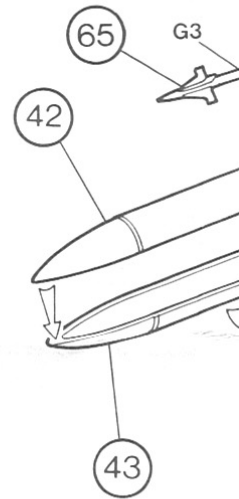
6

17-31

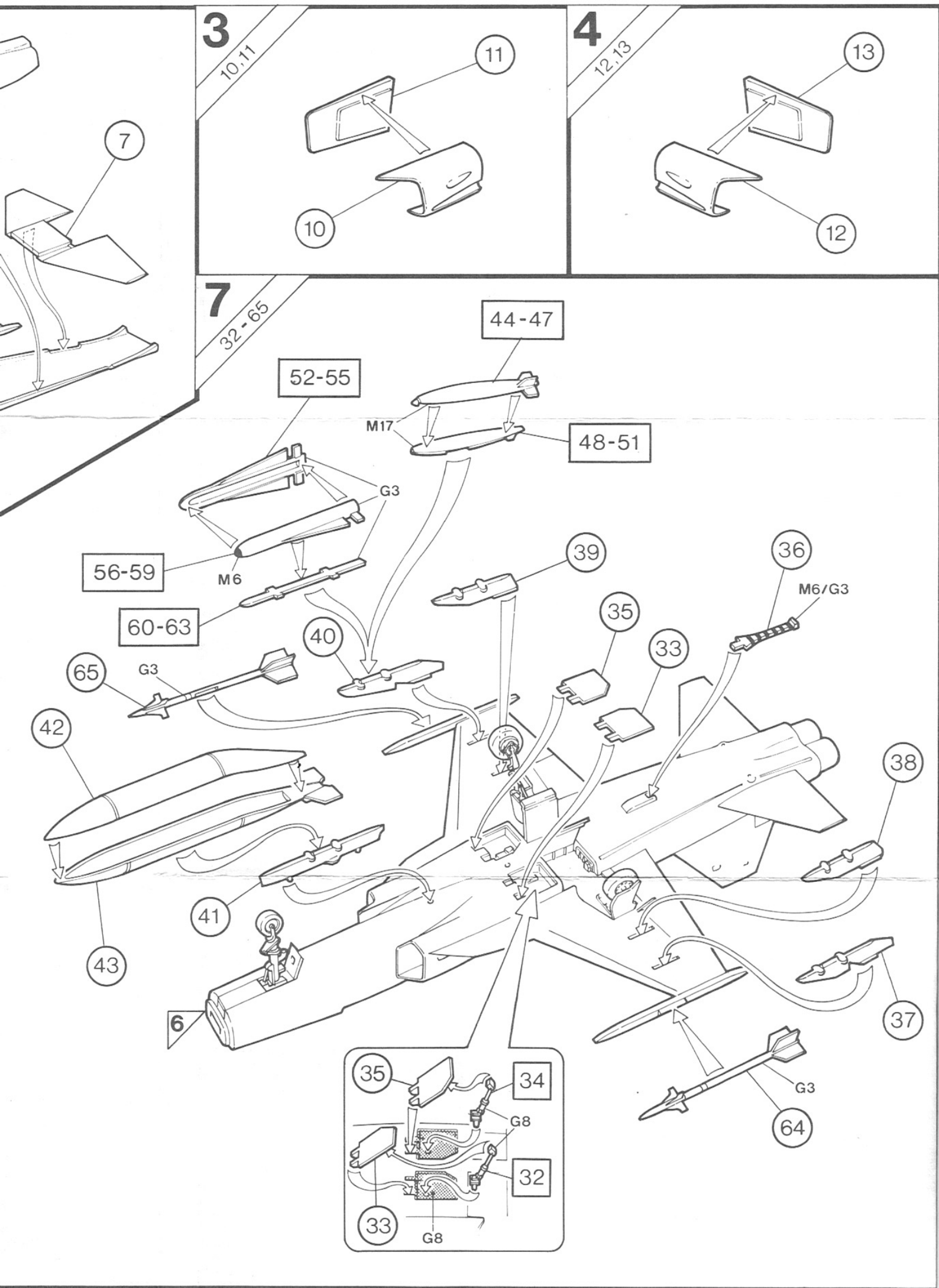


56-59

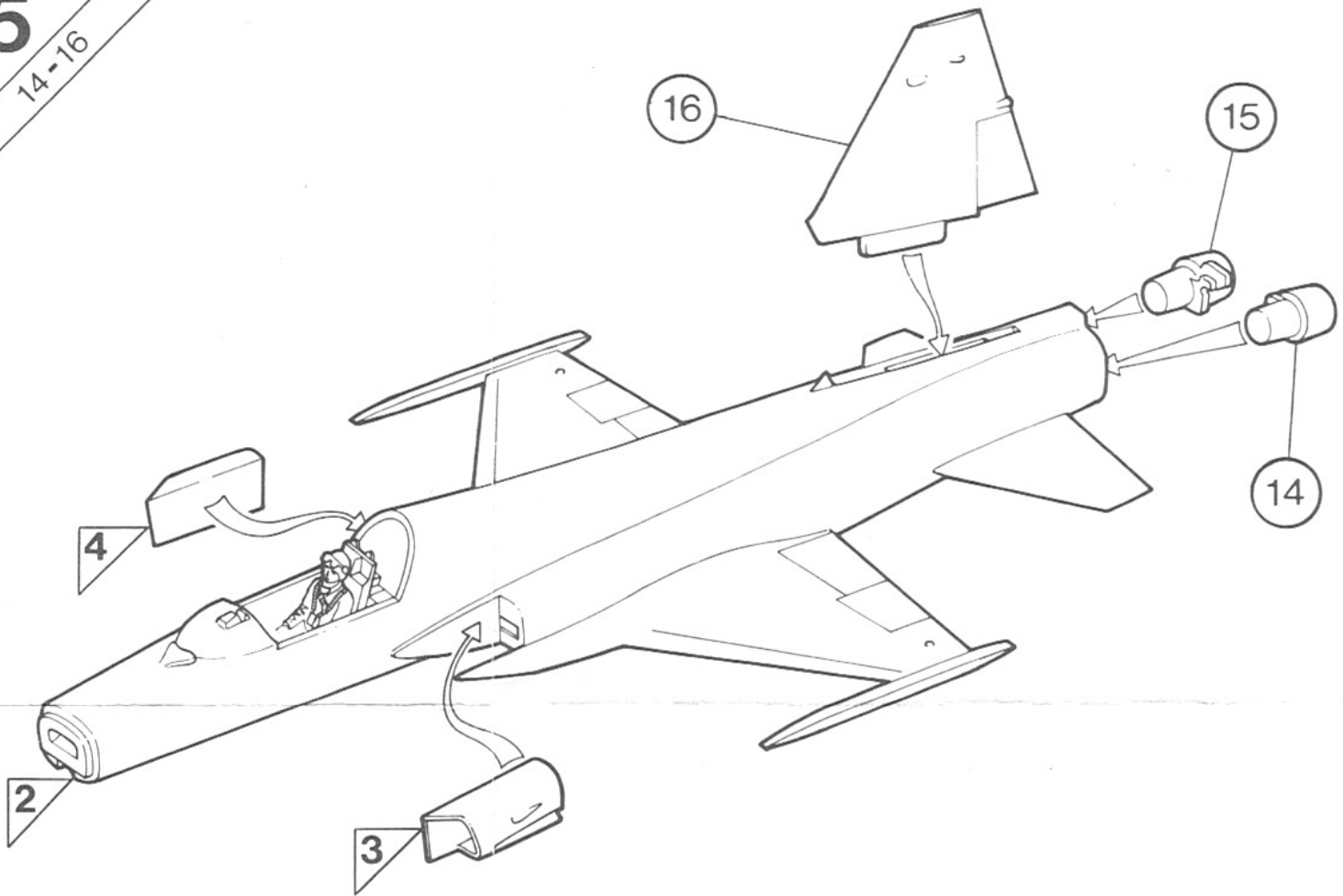
60-63



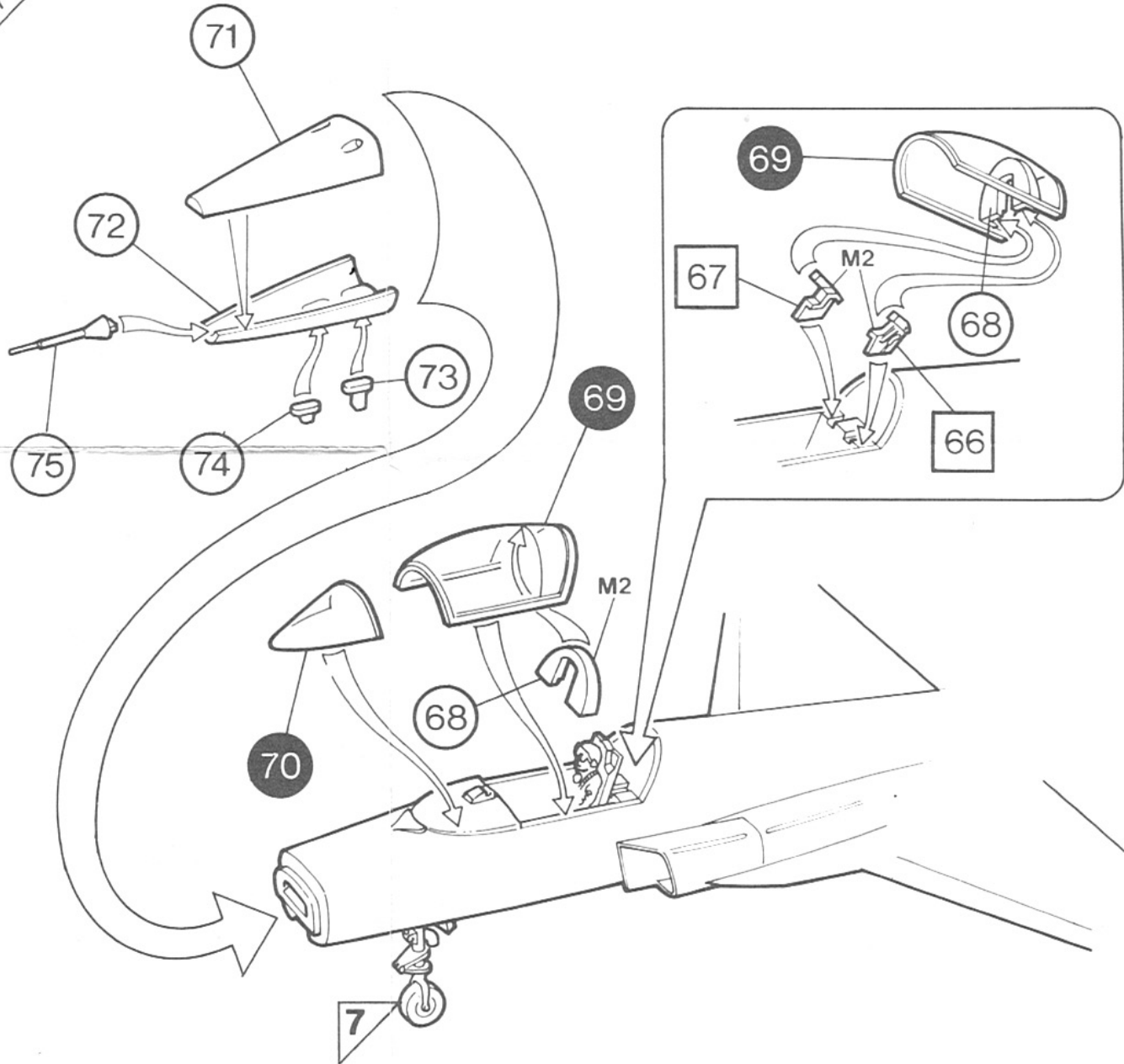
6

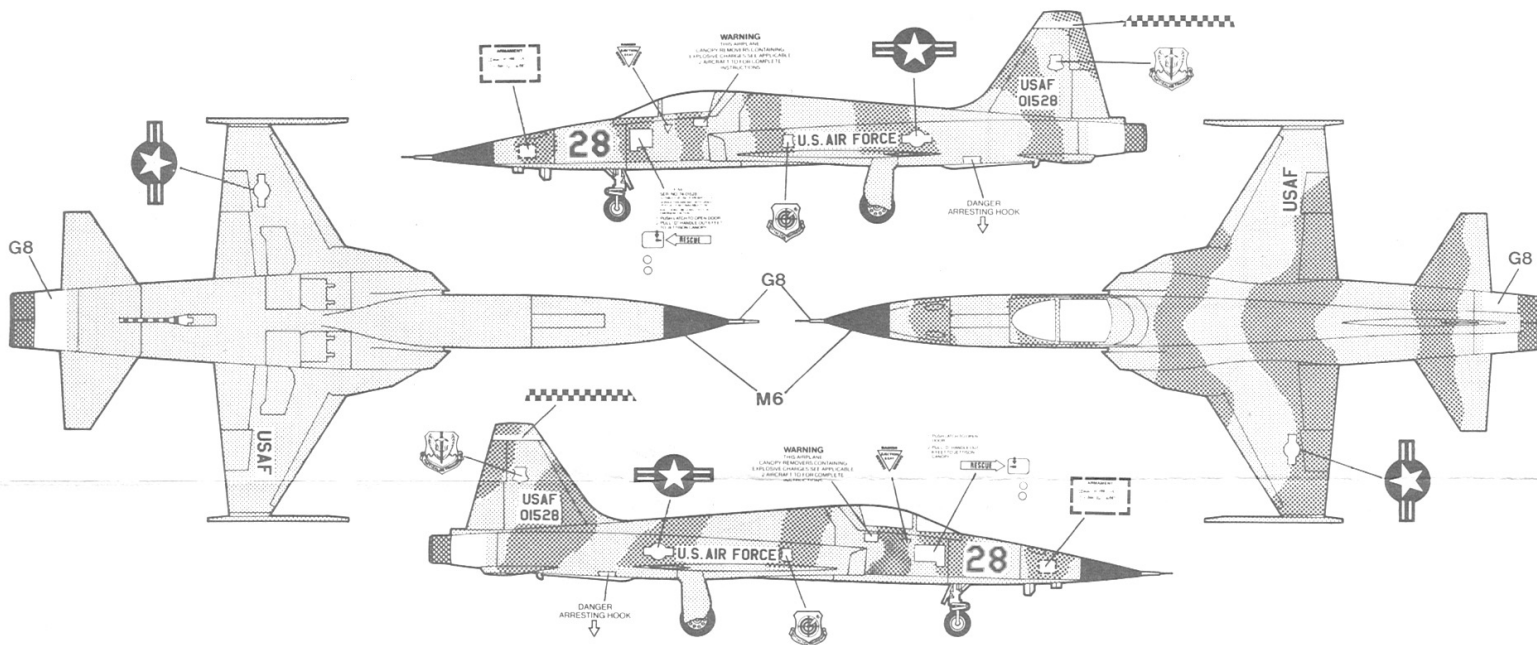


5
14-16



8
66-75





TO APPLY DECALS, CUT SHEET AS REQUIRED, DIP IN WARM WATER FOR A FEW SECONDS, SLIDE OFF BACKING INTO POSITION SHOWN.
USE IN CONJUNCTION WITH BOX ARTWORK.
POUR COLLER LES DECALQUES, DECOUPEZ LE MOTIF PLONGEZ-LE QUELQUES SECONDES DANS L'EAU CHAUDE, PUIS POSEZ LE A L'ENDROIT INDIQUE EN DECOLLANT LE SUPPORT PAPIER.
UTILISER EN MEME TEMPS L'ILLUSTRATION DE LA BOITE.

UM DIE ABZIEHBILDER AUFZUKLEBEN, DIESE AUSSCHNEIDEN, KURZ IN WARMES WASSER TAUCHEN, DANN ABZIEHEN UND WIE ABGEBILDET AUFKLEBEN. IN VERBINDUNG MIT SCHACHTEL-ARTWORK VERWENDEN.
PER APPLICARE LE DECALCOMANIE, TAGLIARE IL FOGLIO SECONDO IL NECESSARIO, IMMERGERE LA DECORAZIONE IN ACQUA CALDA PER ALCUNI SECONDI, QUINDI SFILARLA DALLA CARTA DI SUPPORTO E PALPEGGIARLA NELLA POSIZIONE INDICATA.
USARE IN CONJUNZIONE CON L'ILLUSTRAZIONE SULLA SCATOLA.

FASTSÄTTNING AV DEKALER: KLIPP ARKET, DOPPA I VARMT VATTEN NÅGRA SEKUNDER, LÅT BAKSIDAN GLIDA PÅ PLATS SOM BILDEN VISAR.
ANVÄNDS I SAMBAND MED KARTONGENS HANDLITOGRAFI.
OVERFØRING AV DEKALER. KLIPP ARKET SLIK DU ØNSKER, DYPP DET I VARMT VANN NOEN SEKUNDER, OG LA DET GLI FRA BAKGRUNNSARKET DIREKTE PÅ Plass SOM VIST.
BRUKES SAMMEN MED KARTONGENS LITOGRAFI.

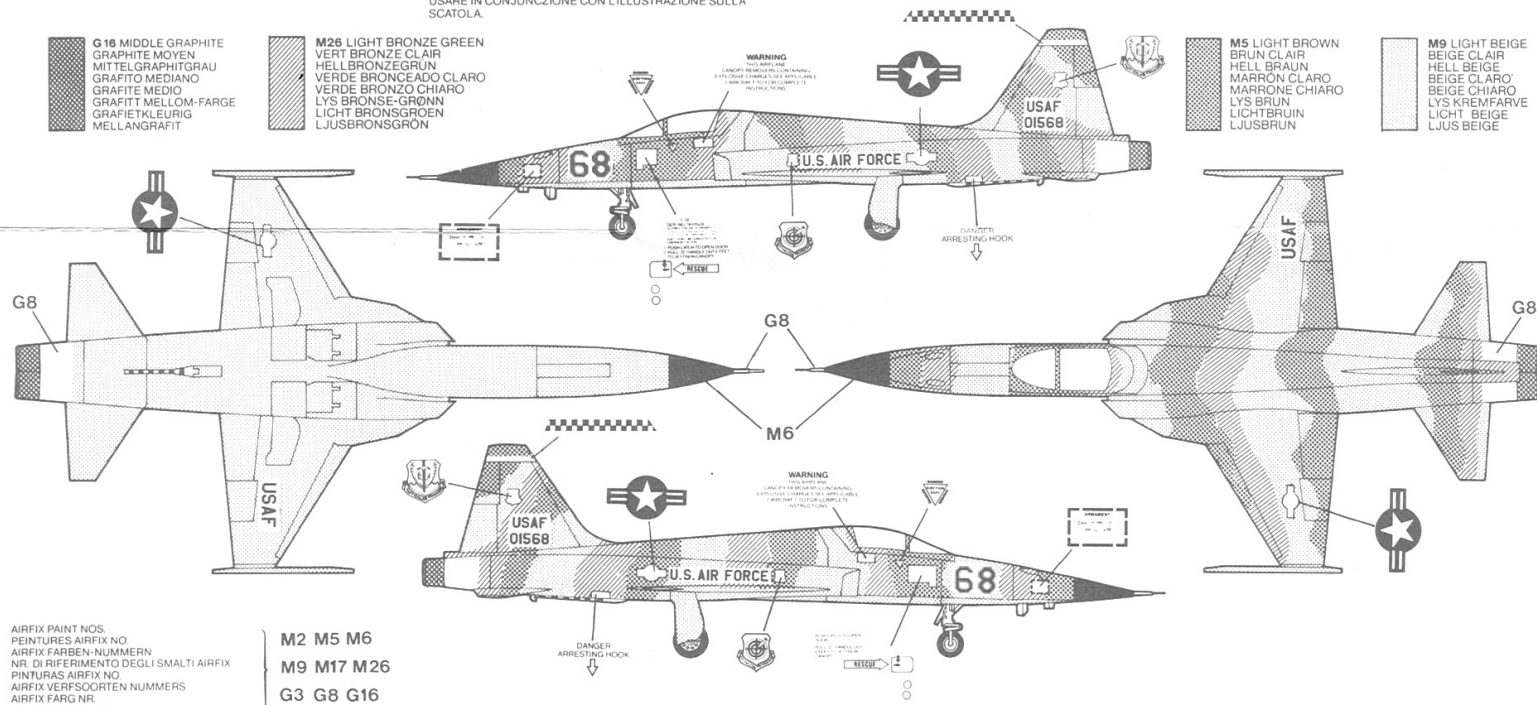
PARA APLICAR LAS CALCOMANIAS, SEPARAR LOS TEMAS DESEADOS, SUMERGIR EN AGUA TIBIA DURANTE UNOS SEGUNDOS Y DESLIZAR LA CALCA EN LA POSICION DEBIDA. VER ILLUSTRACIONES DE LA TAPA.
OM DE PLAATJES OP TE PLAKKEN MOET HET BLAD GEKNIPT WORDEN ZOALS AANGEGEVEN. EEN PAAR SECONDEN IN WARM WATER GEDOMPELD WORDEN EN DE ACHTERKANT ERAF GEHAALD WORDEN ZOALS AFGEBEELD STAAT.
GEBRUIK SAMEN MET AFBEELDING OP DOOS.

G16 MIDDLE GRAPHITE
GRAPHITE MOYEN
MITTELGRAPHITGRAU
GRAFITO MEDIANO
GRAFITE MEDIO
GRAFFITI MELLOM-FARGE
GRAFIETKLEURIG
MELLANGRAFIT

M26 LIGHT BRONZE GREEN
VERT BRONZE CLAIR
HELLBRONZEGRÜN
VERDE BRONCEADO CLARO
VERDE BRONZO CHIARO
LYS BRONSE-GRÖNN
LICHT BRONSGROEN
LJUSBRONSGRÖNN

M5 LIGHT BROWN
BRUN CLAIR
HELL BRAUN
MARRON CLARO
MARRONE CHIARO
LYS BRUN
LICHTBRUIN
LJUSBRUN

M9 LIGHT BEIGE
BEIGE CLAIR
HELL BEIGE
BEIGE CLARO
BEIGE CHIARO
LYS KREMFARVE
LICHT BEIGE
LJUS BEIGE



M2 M5 M6
M9 M17 M26
G3 G8 G16

AIRFIX PAINT NOS.
PEINTURES AIRFIX NO.
AIRFIX FARBEN-NUMMERN
NR. DI RIFERIMENTO DEGLI SMALTI AIRFIX
PINTURAS AIRFIX NO.
AIRFIX VERFSOORTEN NUMMERS
AIRFIX FARG NR.
AIRFIX MALING NR.